

嚴天成演繹雙小提琴之夜



▲青年小提琴家嚴天成

大公報記者李亞清攝

►喬爾·斯米爾諾夫將為音樂會演奏名曲
受訪者供圖

浸大音樂系與創意研究院攜手，由青年小提琴家嚴天成策劃及演出，邀請美國著名小提琴家及作曲家喬爾·斯米爾諾夫（Joel Smirnoff），將於十一月一日晚八時在香港浸會大學大學會堂舉辦音樂會，聯同來自海外及本地的音樂家演繹巴哈、舒曼的經典樂曲，以及喬爾·斯米爾諾夫、本地作曲家陳啟揚的委約新作，以音樂跨越古今。

大公報記者 李亞清

嚴天成（Patrick Yim）生於美國檀香山，自二〇一七年起任香港浸會大學（浸大）音樂系助理教授，同時以演奏家的角色活躍在香港、內地及海外的舞台。

嚴天成於演出前夕接受大公報記者專訪。此次受邀的喬爾·斯米爾諾夫自二〇〇八年起任美國克利夫蘭音樂學院院長，而嚴天成正是在校讀書時與他相識：「喬爾·斯米爾諾夫對我的音樂生涯影響很深，他說過的很多話我依然清晰記得。他總是能夠發現學生演奏中的問題所在，並且幫助他們取得很大進步。」喬爾·斯米爾諾夫早年任茱莉亞學院小提琴系主任、波士頓交響樂團樂手等，他的獨奏曾被收入獲格林美獎CD專輯，近年亦時常以指揮家及作曲家的身份，於美國及國際演出。

將演兩首委約新作

此次，喬爾·斯米爾諾夫為雙小提琴和鋼琴創作新作《Food and Ancestry》，以民謡傳統為靈感，運用東亞文化的孟蘭節以及猶太贖罪日中的音樂元素，為人們展現兩種不同的文化崇敬祖先的方式，呈現跨文化的意味。

此外，他亦於近期舉行大師班、講座等，分享其豐富的音樂與人生感悟。

嚴天成說，此次演出的曲目都包含雙小提琴，除了喬爾·斯米爾諾夫的作品，亦有一首委約作品來自陳啟揚為雙小提琴而作的《Echoes of the Autumn Night》，作曲家以杜牧《秋夕》為靈感寫成此作，化古為新。嚴天成時常委約香港作曲家，委約費用由香港浸會大學資助，身為小提琴家的他

認為：「演奏家的責任就是幫助作曲家呈現他們的作品，也許演出之後會被忘記，但是沒關係。當代音樂是記錄當下世界的一個『文件』，不可或缺，許多年後人們通過聽這些作品了解這段歷史。」

克利夫蘭校友聚首

「就像人們透過巴哈的音樂，在某一度上能夠了解當時的生活。」他又說。舒曼的衆多作品受巴哈影響，因此這次嚴天成將巴哈《d小調雙小提琴協奏曲》和舒曼《降E大調鋼琴四重奏》兩首作品同場演出：「即使過去了這麼久，巴哈的作品依然令人驚嘆。」

嚴天成畢業於克利夫蘭音樂學院，其後在美國紐約州立石溪大學取得音樂藝術學位。他於檀香山交響樂團舉辦的協奏曲大賽中奪冠後，便時常與樂團演出，曾任夏威夷交響樂團、克利夫蘭管弦樂團等知名樂團小提琴手，室樂演出經驗亦很豐富，並於多間院校任教小提琴及室樂。他雖美國出生長大，但父親是香港人，因此對廣東話並不陌生。幾年前初來香港，他得知這裏越來越多人學習音樂，同時考慮到從香港飛往各地演出都很方便，於是決定遷居。

這場音樂會對他來說的另一個意義在於克利夫蘭音樂學院校友聚首，因除了喬爾·斯米爾諾夫之外，演奏者如大提琴家Samuel Ericsson也是他的校友。

編者按：音樂會限量門票於浸大音樂系辦公室免費派發，派完即止。節目查詢可致電三一一七五〇四，或電郵mus@hkbu.edu.hk。



盆景博物館如皋開館

【大公報訊】記者陳曼如

報道：江蘇盆景博物館十月二十八日在江蘇如皋開館，匯集了中華七大流派八十七件「奇容異色」的極品盆景。

中國盆景藝術起源於六朝，發展於唐宋，興盛於明清，傳承發展至今。「盆景」成為歷代文人雅士承載與慰藉心靈的清供。

中國幅員遼闊，由於地域環境和自然條件的差異，盆景藝術分成如派、蘇派、揚派、徽派、嶺南派、川派和海派七

大流派。

始於北宋的如派盆景具有雲頭、雨足、美人腰「兩彎半」的獨特風格。「雲頭雨足美人腰，左顧右盼兩彎半」，雲頭是指樹頭像一朵白雲覆蓋，雨足是盆景根部形如雞爪，密如雨絲，縱橫交錯，蟠繁而成的「兩彎半」S型枝幹，令整個盆景似婀娜多姿的美女在左顧右盼，平實中見粗放，沉穩中見俊逸，徐徐透出如皋人久古形成的性格。

圖片：大公報記者陳曼攝

今日文化節目精選

- 藝術創庫基金呈獻「好，就現在！初試啼聲（5）八圍藝術家聯展」，於藝術創庫畫廊（荃灣海盛路9號有線電視大樓2009室）舉行至十月三十一日。
- 敦煌研究院、饒宗頤文化館及青年廣場合辦，「天籟敦煌·淨土梵音」展覽於柴灣青年廣場一樓Y展覽平台舉行至十月三十一日。
- 日本藝術家村上隆（Takashi Murakami）個展「改變規則！」於高古軒畫廊（中環畢打街12號畢打行七樓）舉行至十一月十日（周二至六開放）。
- 「MULTIVERSE展覽」於Parallel Space（九龍深水埗大南街202號）舉行至十一月十一日（周一休館）。
- 「春之歌：潘玉良在巴黎」展覽於亞洲協會香港中心麥禮賢夫人藝術館（金鐘正義道9號）舉行至明年一月六日（逢周一休館）。



►失去自由的斯巴達卡斯感到絕望

韓芭訪港演《斯巴達卡斯》

因飾演斯巴達卡斯，並夥拍別斯梅爾特洛娃（格哥魯維奇的妻子）在多部格哥魯維奇的舞劇，如《伊凡大帝》、《黃金時代》中表現出衆而蜚聲國際。他為「韓芭」排練自然能確保此劇原有的風格。

邀穆罕默多夫督導排練

這次「韓芭」訪港將是舞團頭一次在國外上演《斯巴達卡斯》全劇，並由全體「韓芭」舞蹈員參演。

過往，「韓芭」曾遠赴俄羅斯與新西伯利亞芭蕾舞團（Novosibirsk Ballet）攜手演出《斯巴達卡斯》全劇（二〇〇七年），兩位首席舞蹈員又曾應邀到莫斯科大劇院表演《弗烈吉亞和斯巴達卡斯選段雙人舞》（二〇一二年），以及另外兩名舞者獲邀到比利時參與匯演，表演加撒斯和安琪娜的折子雙人舞（二〇一七年）。

韓國國家芭蕾舞團現有七十二名訓練有素的專業舞蹈員，另有見習舞蹈員十名，團員多為附屬國家芭蕾舞學院的畢業生。現任藝術總監姜秀珍自二〇一四年履新，致力提升舞團的演出水平及國際聲譽，拓展「韓芭」保留劇目多元化的題材風格，經常邀請世界知名當代編舞家給舞團排演舞作。她又籌辦編舞工作坊、年度芭蕾舞節及匯演節目，引進真實性的劇目，並積極推廣外展舞蹈教育活動。

在她領導下，「韓芭」短短數年間，先



後公演格蘭高的《馴悍記》、瑪西·海蒂的《睡美人》、泰特利（Glen Tetley）的《春之祭》、施普克（Christian Spuck）的《安娜·卡列尼娜》等名劇。再者，歷屆藝術總監累積的國際著名編導劇目，計有格哥魯維奇版本的《天鵝湖》、《舞姬》、《雷蒙達》；艾夫曼（Boris Eifman）創作的《柴可夫斯基生死戀》、《安魂曲》；克里斯托弗·馬約（Jean-Christophe Maillot）現代版本的《仙履奇緣》及《羅密歐與朱麗葉》；巴爾特（Patrice Bart）版本的《吉賽爾》……。與此同時，舞團不忘上演韓國編舞家改編本國民間故事和民族題材的劇目。

《斯巴達卡斯》十一月十六及十七日晚上在香港文化中心大劇院公演。兩組首席舞蹈員將擔演主要角色：弗烈吉亞與斯巴達卡斯（首場：金志暎、李宰宇；次場：Park Seulki、鄭煥宰）；安琪娜與加撒斯（首場：朴藝恩、許詠明；次場：申承源、朴鍾夾）。



▲斯巴達卡斯帶領衆奴隸推翻殘暴的羅馬將領

門票已在各城市電腦售票網發售（售票處或網上購票）。票務詳情可瀏覽：www.festivekorea.com

圖片：韓國國家芭蕾舞團提供

作者按：姜秀珍乃德國史圖加芭蕾舞團前任首席舞蹈員，曾多次隨「史芭」訪港巡演。退出舞台後返歸祖國，執掌「韓芭」。

舞影定格

劉玉華

建團五十六年的韓國國家芭蕾舞團（簡稱韓芭）十一月中首度訪港公演俄羅斯編舞大師尤利·格哥魯維奇（又譯作尤利·格哥魯茲）版本的三幕長篇舞劇《斯巴達卡斯》。

格哥魯維奇經典作品

自一九六八年首演迄今，格哥魯維奇（Yuri Grigorovich）的《斯巴達卡斯》以其調動人數衆，變化富層次感的群舞場面烘托整體演出氣氛，凸顯戲劇性矛盾而備受推崇。他又運用多段精心構思的獨舞（劇中稱為内心獨白——Monologue），讓四位主要人物：斯巴達卡斯、妻子弗烈吉亞、羅馬將



斯巴達卡斯誓死抵抗官兵

軍加撒斯和妃嬪安琪娜藉着姿態動律，抒述各自在不同處境中的困惑、無奈、憤怒、仇恨、悲痛……等情緒變化，形象化地凝聚觸動人心弦的藝術魅力，使觀眾對主角的遭遇感同身受。此外，斯巴達卡斯跟妻子患難與共的三段雙人舞，加撒斯與妃嬪縱慾弄權的雙人舞，形成強烈對比，盡顯各個人物鮮明的性格。

無怪乎，此劇早已被公認為莫斯科大劇院芭蕾舞團的首本名劇之一。

據悉，「韓芭」二〇一〇年邀請格哥魯維奇到首爾，親自給舞團排演《斯巴達卡斯》，並於同年公演。之後，舞團分別於二〇〇七年、二〇一二年及二〇一六年多次在國內搬演這齣別具史詩式氣魄的大型舞劇。歷年三度重演，皆由格哥魯維奇到來監督排練。「韓芭」演出的《斯巴達卡斯》並沒有作任何刪改，共三幕，十二場及九段獨舞（內心獨白），全劇約長三個小時，包括兩個中場休息。換言之，「韓芭」公演的《斯巴達卡斯》跟莫斯科大劇院芭蕾舞團演出的完全是同一個版本！

格哥魯維奇如今已屆九十一高齡，仍然擔任莫斯科大劇院芭蕾舞團的芭蕾督導兼編舞家職位。「韓芭」今年八月及九月再次在境內上演《斯巴達卡斯》，則改為邀請莫斯科大劇院芭蕾舞團前任首席舞蹈員伊力克·穆罕默多夫（Irek Mukhamedov）負責排練督導。伊力克曾是格哥魯維奇的愛將，他

斯巴達卡斯和妻子的雙人舞

開館
江蘇盆景博物館已在江蘇如皋